

c/ ABEL ZACARÍAS MARTÍNEZ TORRES

d/ receptación

rit/213-2023

Santiago, dos de agosto de dos mil veinticuatro.

VISTOS:

Que ante esta sala del Séptimo Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, constituida por los magistrados Ingrid Droguett Torres, Héctor Plaza Vásquez y Colomba Guerrero Rosen, se llevó a efecto el juicio oral de la causa rol único 2000986929-9, rol interno del Tribunal 213-2023, seguida en contra de ABEL ZACARÍAS MARTÍNEZ TORRES, cedula de Identidad N°19.003.845-9, chileno, 30 años, nacido el día 6 de mayo de 1994, soltero, maestro pintor, domiciliado en calle Los Rayos del Sol N ° 1942, Población Los Copihues, La Florida,

Sostuvo la acusación del Ministerio Público, el fiscal Marcelo Acuña Silva y la defensa del acusado estuvo a cargo de la defensora penal pública Alejandra Rubio Erazo, ambos con domicilio y forma de notificación registrados en el Tribunal.

PRIMERO: Que el Ministerio Público al deducir acusación la fundamentó en los siguientes hechos: El día 02 de septiembre de 2020, a las 11:30 horas, personal de Carabineros de la 61 comisaría de La Florida, realizó en la vía pública, comuna de La Florida, un control de tránsito al vehículo patente KRHC-98, circunstancia en la cual, al momento de detenerse el vehículo, 2 de sus ocupantes huyeron del lugar, quedando a bordo únicamente el conductor, practicándosele un control de identidad, individualizado como ABEL ZACARIAS MARTINEZ TORRES, practicándose en el acto un examen visual del vehículo y su documentación, percatándose personal de carabineros que estos parecían ser falsos, momento en el cual MARTINEZ TORRES, huyó del lugar sin ser alcanzado por carabineros. Posteriormente, peritajes de Labocar y SEBV concluyeron que tanto la patente KRHC.98 como el adhesivo sello verde del vehículo eran falsos, y el vehículo en realidad correspondía a la placa patente JLBC.75, sustraído mediante robo con intimidación el 22 de junio de 2020 en la comuna de Renca, sabiendo o debiendo saber el acusado, el origen ilícito de la especie.

Los hechos descritos son constitutivos del delito de Receptación de vehículo motorizado, previsto y sancionado en el artículo 456 Bis A inciso 3 ° del Código Penal; y el delito de conducir, a sabiendas, un vehículo con placa patente ocultada o alterada o utilice, a sabiendas, una placa patente falsa o que corresponda a otro vehículo, previsto y sancionado en el artículo 192 letra e) de la ley 18.290, ambos en grado de ejecución consumado.

Refiere que al acusado ABEL ZACARÍAS MARTÍNEZ TORRES, le ha correspondido la participación en calidad de autor en los términos señalados por el artículo 15 N° 1 del Código Penal, toda vez que ha tomado parte en la ejecución del hecho de una manera inmediata y directa y que concurre la circunstancia agravante de responsabilidad penal del artículo 12 N° 16 del Código Penal, esto es, haber sido condenado el culpable anteriormente por delito de la misma especie.

Cita las normas legales en que fundamenta su acción y solicita para el acusado ABEL ZACARÍAS MARTÍNEZ TORRES, la pena de 8 años de presidio mayor en su grado mínimo y multa de 20 unidades tributarias mensuales, en calidad de autor del delito de Receptación de Vehículo Motorizado, delito previsto y sancionado en el artículo 456 Bis A inciso 3 del Código Penal, en grado de desarrollo consumado, a las penas accesorias previstas en el artículo 29 del Código Penal, y al pago de las costas de la causa, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 45 del Código Procesal Penal; y la pena de 4 años de presidio menor en su grado máximo, multa de 10 Unidades Tributarias Mensuales, además de la prohibición de obtener licencia de conducir por 2 años; como autor del delito de conducción de vehículo utilizando, a sabiendas, una placa patente falsa, previsto y sancionado en el Artículo 192, letra e) de la Ley de Tránsito N°18.290, en grado de desarrollo consumado, además de las accesorias legales contempladas en el artículo 30 del Código Penal, y el pago de las costas de la causa en conformidad a lo dispuesto en el artículo 45 del Código Procesal Penal.

Que, en su **alegato de apertura** el Ministerio Público ratificó los hechos y el derecho en que fundamenta su acusación. Agregando que, con la prueba que se produciría en juicio se probaría la existencia del delito por el cual acusó, como también la responsabilidad criminal que al acusado le correspondió en estos hechos.

En su **alegato de clausura** señaló, haciendo una referencia y análisis de la prueba, que había acreditado la existencia del hecho materia de la acusación, como también la responsabilidad del acusado en aquellos.

SEGUNDO: Que, en su **alegato de apertura** la defensa señala que solicita la **absolución** de su representado toda vez que, los hechos no ocurrieron de la forma que el persecutor los propone en el libelo acusatorio. Su representado no tiene participación en los hechos por los que se le ha acusado.

En su alegato de **clausura**, la defensa señala que la prueba rendida no ha sido suficiente para acreditar la participación de su defendido en los hechos por el cual el persecutor levantó cargos y haciendo un análisis de la prueba producida en juicio reitero la solicitud de absolución.

TERCERO: Que, el acusado, **ABEL ZACARIAS MARTINEZ TORRES**, optó por no ejercer sus propias alegaciones y defensas, guardando silencio.

CUARTO: Que, como se ha señalado en el fundamento primero, el órgano persecutor levantó cargos en contra de **MARTINEZ TORRES** como autor de un delito de receptación de vehículo motorizado previsto y sancionado en artículo 456 Bis A inciso 3 del Código Penal y de un delito de conducir un vehículo motorizado con una placa patente falsa previsto y sancionado en el Artículo 192, letra e) de la Ley de Tránsito N°18.290. Cargos que fueron controvertidos por la defensa respecto al delito de receptación en cuanto a la inexistencia del delito.

QUINTO: Que, el tribunal después de valorar la prueba producida por el persecutor, conforme lo previene el artículo 297 del Código Procesal Penal, esto es, libremente y sólo con las limitaciones que la señalada norma impone a estos juzgadores, resolvió condenar a Martínez Torres como autor de un delito de receptación y de un delito de previsto y sancionado en el Artículo 192, letra e) de la Ley de Tránsito N°18.290.

RESPECTO AL DELITO DE RECEPTACION:

SEXTO: Que, para que pueda tenerse por configurado un delito de receptación es necesario que se acrediten, por el persecutor, los siguientes elementos de existencia, a saber, que las especies receptadas hayan sido hurtadas o robadas y que, el sujeto activo del delito las tenga conociendo el origen de las especies receptadas.

Que, respecto a esto último, la doctrina ha señalado que el delito puede cometerse aún con dolo eventual (pero no con simple culpa), al señalar la ley que

basta el conocimiento potencial del origen de las especies. (Lecciones de Derecho Penal Chileno. Tercera Edición. Página 384).

SEPTIMO: Que, **la sustracción del vehículo placa patente única JLBC-75** lo fue en un delito de robo con intimidación o violencia, lo que se acreditó con la prueba documental, consistente en copia del parte denuncia y copia del Encargo vigente, cuyo tenor es el siguiente:

UNO: Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el registro de vehículo motorizado placa patente única JLBC.75. Datos del vehículo: Automóvil, Great Wall, M4 HB1.5. Propietario anterior (a la fecha de los hechos): Priscilla Quilodrán Bocaz.

DOS: Copia del encargo N°SEBV 202006_3375 de fecha 22 junio de 2020. Respecto del vehículo placa patente JLBC -75. Se hace referencia a la fecha de parte constancia, 22 de junio del 2020, cuya propietaria se indica Priscila del Rosario Quilodrán, RUT 16421343-9, motivo por el cual se hace el encargo se señala que cuatro individuos con arma de fuego la golpean y le sustraen el vehículo en cuestión.

TRES: Copia parte denuncia N° 1542, de la 7° Comisaria de Renca, Subcomisaria de Lo Vasques. De fecha 22 de junio de 2020. Denunciante: Priscilla Quilodrán Bocaz. Delito de robo con violencia. Lugar de la pérdida: Ventisquero con Costanera Norte, comuna de Renca, vía pública. Datos del delito: El 22 de junio, a las 18.30 horas aproximadamente, había salido de su domicilio por Luis Cruz, iba en su vehículo, y al llegar a Ventisquero, comuna de Renca, sorpresivamente se le cruza un vehículo en que se bajan cuatro sujetos, la intimidan con una pistola y terminan sustrayéndole el vehículo antes mencionado. Además, dice que se llevan otras pertenencias que llevaba como una serie de tarjetas de crédito y la su cédula de identidad. Fdo.: Sebastián Jaque Vergara, cabo segundo de carabinero, oficial de guardia.

Antecedentes que además encuentran sustento en los dichos de la víctima de dicho delito, doña **PRISCILA DEL ROSARIO BOCAZ QUILODRAN**, refiere que hace un par de años le hicieron una encerrona y le robaron su vehículo cerca de su trabajo. Fue con violencia y por eso hizo una denuncia. Fue el 22 de junio del 2020. Su vehículo era Great Wall M4, año 2017, placa patente JLBC 75. Fue asaltada a una cuadra de su trabajo, en la comuna de Renca. Como fue un robo con violencia tuvo que constatar lesiones, la llevaron de la comisaria cuando fue a

hacer la denuncia. No recuerda exactamente el número de la comisaria, pero está en la calle Brasil, en Renca. A los meses la llamaron Carabineros diciendo que habían recuperado el vehículo en la Florida, le dijeron que tenía que ir a verlo para ver si era su vehículo, si lo podía reconocer.

EXHIBE OTROS MEDIOS DE PRUEBA, SET N°3 (una fotografía): refiriendo que la imagen corresponde a su vehículo, el que le robaron.

Que, por último, **el elemento subjetivo**, esto es que el acusado conocía o no podía menos que conocer el origen ilícito del automóvil, se justificó con la declaración de los funcionarios policiales **ALEJANDRO ANTONIO LOPEZ LOPEZ y ALAN ROBINSON JARA OLIVOS**, refiriendo, **el primero de los nombrados**, que el día 2 de septiembre de 2020, alrededor de las 11:35 horas, se encontraban de servicio focalizado en la población junto con los funcionarios cabo segundo Jara y el Carabinero Rivas, en el sector de la 61 Comisaria de La Florida, transitaba por calle Flor del Lazo y al llegar a Los Aromos, se percataron de un vehículo Great Wall, M4, color naranja, que tenía la placa patente KRHC-98, al momento de fiscalizar el vehículo uno de los ocupantes huye, quedando el conductor y el copiloto. El copiloto no presentó su cedula de identidad solo dando su nombre, se ingresó al sistema Sinca, y no tenía orden pendiente. Se fiscalizó al conductor y se individualizó con su cédula de identidad, pero de igual forma fue ingresado a Sinca, tampoco presentaba orden vigente, y como no tenía antecedentes no se estaba atento a él, quedando a un lado; se le pidió los papeles del vehículo y su licencia de conducir, dijo no tenerla, pero entregó los documentos del vehículo. Comenzaron a revisar el vehículo mientras hacían aquello comentaron entre ellos que no concordaban los números descuidándose un momento del conductor quien huyó por pasajes interiores, ellos decidieron quedarse junto al vehículo sin salir en su persecución. Continuaron con la inspección del vehículo constatando que los documentos no correspondían al vehículo ni a ningún otro vehículo.

Reconoce al acusado en la sala de audiencia dando cuenta que viste la chaquetilla amarilla.

Además, se revisó la placa patente y el chasis, resultando ser la placa patente falsa. Agrega, que solo se trató de una fiscalización aleatoria, además porque el vehículo se estacionó obstaculizando el libre tránsito de otros vehículos.

Por último, refiere que no recuerda las características de la persona del conductor. (no obstante que lo reconoce).

A su turno, **ALAN ROBINSON JARA OLIVOS**, señala que estaba de servicio en compañía de los funcionarios Alejandro López y Sebastián Rivas, en el año 2020, el día y mes no recuerda, estaban efectuando patrullajes preventivos y divisaron un vehículo de Station Wagon, marca Gret Wall, de color naranja y al ir a fiscalizarlo, descienden tres sujetos del interior del vehículo y uno de ellos se da a la fuga inmediatamente al ver la presencia de ellos. Después entrevistaron al conductor del vehículo a quien se le solicita su cédula de identidad y los documentos del vehículo. También se consultó al segundo sujeto que se quedó en el lugar y se dejó libre por no tener órdenes pendientes. Verificando los documentos del vehículo con el chasis y motor y estos no coincidía. En un momento de descuido el conductor se dio a la fuga del lugar. Agrega, que los documentos del vehículo fueron consultados con el SEV, luego tomaron contacto con fiscalía, llevaron el vehículo a la 61 Comisaria, fue la instrucción que les dio el fiscal e hicieron un da cuenta de hallazgo de vehículo a la fiscalía. El conductor se identificó con su cédula de identidad, pero, solo recuerda su nombre, Abel, y refiere que por el tiempo transcurrido no pueden reconocerlo. Precisa que estos hechos ocurrieron en horas de la mañana, y eran controles vehiculares preventivos. Él le solicitó la cédula de identidad al conductor. Respecto del tercero que huye, señala no recordar su nombre y apariencia.

SE LE EXHIBE UNA FOTOGRAFÍA DEL SET N°3: y dice que ese vehículo es el que fiscalizaron.

OCTAVO: Que, a su turno la defensa presentó prueba de descargo, constituida por los siguientes testigos:

RONALD ALEXANDER PÉREZ MARTÍNEZ, señala que conoce al acusado, del barrio, y que él vio lo que pasó ese día, que lo detuvieron carabineros. Lo detuvieron fuera del negocio donde estaba comprando. No se acuerda muy bien el día pero, esto fue el 2020, hacía frío, y ocurrieron alrededor de las 11:15 horas. Ese día él estaba comprando en el negocio que está en Flor del Lazo. Entró a comprar al negocio y cuando iba saliendo se encontró con Abel y le saludo y se pusieron a conversar. Entonces llegó un auto al pasaje, como afuera del negocio, luego se abrió la puerta de atrás y él se puso a conversar con el joven que estaba en el auto. Y de repente apareció otro auto y el que estaba en el auto que iba

manejando salió corriendo. Él se quedó al lado del auto y carabinero lo consultó y él se quedó ahí. Fue a la casa de Abel, del abuelito que vive como al lado del negocio. Ese día lo detuvieron, lo consultaron y lo dejaron irse. Después lo encontró en la feria. El vehículo que se acercó era como medio rojo o algo así, como un rojo clarito.

PATRICK ENRIQUE GUZMÁN DÍAZ, refiere que conoce al acusado. La abuelita de él vive a dos casas más abajo de su casa. Son vecinos. Que ese día, por lo que se acuerda, estaba regando en su casa. Fue el año 2020. No se acuerda muy bien del día, pero fue en el año 2020. Era verano, y alrededor de la once, doce, más o menos, pasó un auto, no se acuerda muy bien del color, si era naranja, rojo, pasaron despacio, y se paró justo donde vive la abuelita de él, se acercó a hablar con él y llega Carabinero. En ese momento llega Carabinero y empiezan a fiscalizar el automóvil. En ese momento llegó y el chofer de ese auto corrió. Se bajó del auto y corrió, en ese momento el carabinero se quedó con ellos, que eran dos personas más, Abel y su amigo que estaban abajo del auto. Y el caballero que manejaba el auto, vio que corrió. Carabineros no corrió detrás del otro porque eran dos carabineros. El vio dos carabineros, a lo mejor puede haber sido tres porque hay unos siempre que se quedan arriba, pero, el vio dos. Después pasaron como media hora o una hora y llegó una grúa y se llevó el auto. Abel se fue detenido.

ROBERTO ALEJANDRO DIUPRETHS LÓPEZ, esa mañana Abel estaba con él, era alrededor de las 11:00horas, el 2 de septiembre de 2020, estaba en su casa, cuando llegó un vecino a buscarlo, de nombre de David, Abel salió, estaban en la casa, cuando hubo ese problema. Frente su casa, en Flor del Lazo, llegó un vehículo, medio rojizo, naranja, luego le avisaron que estaban como haciendo una investigación, el mismo amigo de Abel, David, le aviso y ahí salió, vio como una conversación; había tres personas, Abel y dos carabineros, los que él vio, había un furgón de Carabineros. Cuando él salió Abel ya venía y ahí le contó que el conductor del vehículo había corrido, era un hombre joven. Después llegó una grúa a buscarlo. Abel se quedó con él. Al tiempo después fue detenido Abel. No volvió a ver a David.

A los funcionarios los vio conversando con Abel. El vio a una persona salir arrancando. Cuando él salió de su casa vio a Carabineros y al vehículo. Estaban haciendo una investigación. No recuerda como era la persona que huyó.

NOVENO: Que, en consecuencia, con la prueba de cargo referida precedentemente se acreditó que el acusado, el día 2 de septiembre de 2020, conducía el Station Wagon marca Great Vall modelo M4, placa patente KRHC-98, sustraído en un delito de robo con violencia que perjudicó a doña Priscilla Quilodrán Bocaz, en fecha anterior, no pudiendo excusarse de que no conocía el origen ilícito del vehículo desde que, al momento de la fiscalización del móvil escuchó a los funcionarios comentar que no correspondían los documentos del móvil entregados por él con la numeración del motor que constataban, dándose, en ese momento, a la fuga.

Además, encuentra sustento lo anterior en la circunstancia de que en los vidrios se encontrara remarcada la placa patente, esto es, que sobre la placa patente original con la que habían marcado los vidrios del móvil remarcaron la placa patente falsa, lo que resultaba notorio a simple vista, conforme lo señaló el perito Molina Sepúlveda, cuyo peritaje se dará cuenta más adelante, como también consta de las fotografías que se le exhibieron al señalado perito.

Que, la prueba de descargo no fue suficiente para estructurar aquella duda más allá de la duda razonable respecto a cómo se desarrollaron los hechos y si bien los testigos, dan cuenta de que aquel día vieron a Carabineros, al vehículo color naranja y al acusado, todos en el mismo lugar, no es menos que unos y otros incorporaron circunstancia que no fueron corroboradas en juicio, como por ejemplo que el padrastro, Diupreths López, se encontraba con él en su domicilio o Pérez Martínez que lo habría visto en esos momentos comprando en un almacén del barrio, y al análisis interno de cada una de ella contienen inconsistencias que no son superadas en el desarrollo del juicio restándole credibilidad a sus dichos y su valor probatorio no resulta suficiente para contradecir los dichos de ambos funcionarios de carabineros que realizaron el procedimiento, resultando más lógica la dinámica de los hechos levantada por los funcionarios de carabineros que el acusado solo es fiscalizado preventivamente, en forma aleatoria y especialmente por haberse estacionado con infracción de los reglamentos del tránsito, esto es, de tal forma que impedía la libre circulación de otros vehículos.

DECIMO: Que, la prueba referida precedentemente y analizada conforme lo previene el artículo 297 del Código Procesal Penal, y sin trasgredir los límites que la misma norma prescribe, esto es, las máximas de la experiencia, las reglas de la

lógica y los conocimientos científicamente afianzados permiten tener por establecido el siguiente hecho:

Que el día 2 de septiembre de 2020, alrededor de las 11:30 horas el acusado Martínez Torres, conducía el vehículo Station Wagon marca Great Wall modelo M4, placa patente KRHC-98, el que al ser fiscalizado por carabineros se constató que la placa patente era falsificada, y que tenía encargo vigente por el delito de robo, huyendo en esos momentos del lugar de la fiscalización.

UNDECIMO: Que, el hecho descrito precedentemente es constitutivo del delito de receptación de vehículo motorizado, previsto y sancionado en el inciso tercero del artículo 456 Bis A del Código Penal, toda vez que en la conducta desplegada por el acusado Martínez Torres concurren todos y cada uno de los elementos que permiten tener por configurado el referido ilícito; en efecto, tenía en su poder una cosa mueble que había sido objeto de un delito y que, además, tenía el conocimiento suficiente del origen ilícito de dicha especie.

RESPECTO AL DELITO DE CONDUCCIÓN DE VEHICULO MOTORIZADO CON PLACAS PATENTES FALSAS:

DUODECIMO: Que, como se ha dicho, el persecutor acusó a Martínez Torres como autor de un delito de conducción, a sabiendas, un vehículo con placa patente falsa, alterada o que corresponda a otro vehículo, previsto en el artículo 192 letra e) de la Ley de tránsito.

DECIMOTERCERO: Que, el persecutor además de la prueba testimonial, incorporó prueba pericial para acreditar que el vehículo Station Wagon marca Great Wall modelo M4, placa patente JLBC 75, era conducido por el acusado con sus placas patentes falsas, cuyo tenor es el siguiente:

PRUEBA PERICIAL: Consuelo Sofía Sandoval Rehhof y Alejandro Enrique Molina Sepúlveda, señalando la primera:

Sandoval Rehhof, que expone sobre el informe pericial 7.243.2020. Requerimiento por tres documentos indubitados, los que para efectos de estudio fueron rotulados de E1 a E3. Los tres documentos indubitados corresponden a dos placas patentes y un sello verde. Las placas patentes y el sello verde correspondían a la inscripción de la sigla alfanumérica KRHC98. Los tres documentos indubitados fueron rotulados de manera específica y únicamente. Las dos placas patentes, delantera y trasera, E1 y E2 respectivamente, y el sello verde, E3. El análisis consistió en un análisis descriptivo y comparativo. Se

tomaron muestras que provenían de Casa Moneda Chile, correspondiente a una placa patente que para efectos de estudio fue rotulada como MT1, mientras que el sello indubitado fue rotulado como MT2, que corresponde a muestra testigo 2. MT1 se advirtió que las placas patentes carecen de elementos de seguridad y descripciones técnicas propias de la autenticidad de los soportes auténticos. E2 no se encuentra sistema de serigrafía. Sin embargo, las perforaciones y microperforaciones del sello verde estaban hechas de manera artesanal.

Agrega, que los relieves de esas placas patentes eran burdos. Irregulares. Carentes de proceso industrial de impresión. Tampoco, las placas patentes corresponden a la impresión láser industrial.

Por último, afirma que la impresión era burda y que la apreció con relación a la impresión de letras de las patentes, pero no los sellos. Y respecto del sello verde, destaca que ambos documentos están impresos en serigrafía. Y repetía la palabra dos veces.

EXHIBE OTROS MEDIOS DE PRUEBA: Señalando la perito que corresponden a las placas patentes y sello verde, evidencia periciada por la suscrita, cuya cadena de custodia corresponde al número 33-58-703, que fueron sometidas a análisis. El sello verde, objeto de pericia, que fue rotulado como E3 y las placas patentes E1 y E2. Precisa, que en la práctica los sellos verdes además de la impresión de serigrafía, que es una impresión industrial por el soporte plástico del sello, lo único que permite generar la autenticidad propiamente tal del documento es la impresión más la incorporación de la información que contiene. Si la información que contiene está en bordes regulares, por la impresión de alta calidad y por calor, porque es una impresión de calor que traspasa cada una de las letras, en definitiva, del espacio determinado para ello y, en ese sentido correspondería a un documento auténtico. Si la información está contenida en bordes irregulares, se determina que posee criterios de falsedad. A pesar de que de por sí solo el sello se encuentra impreso industrialmente, la información contenida en este sello no tiene criterios de autenticidad.

EXHIBE OTROS MEDIOS DE PRUEBA, dos fotografías del set 2: y la perito señala: que esa es una fotografía comparativa de la placa patente rotulada como E1 y abajo está la imagen de la muestra indubitada rotulada como MT1 y, se aprecian dos cosas, en la imagen superior se ve la inscripción de Registro Civil de Identificación que tiene una impresión que no es industrial versus la imagen que

está más abajo que es una impresión que corresponde al sistema láser industrial. Fotografía 2: Imagen que corresponde al documento rotulado como E3 versus la imagen comparativa del documento indubitado rotulado como MT2. Imagen particular del sistema de impresión, ambos en serigrafía, sin embargo, los bordes irregulares de la letra C destacan, corresponde al sello verde.

A su turno, **Molina Sepúlveda**, señaló que exponía sobre el peritaje realizado en el año 2020, y que, a solicitud de la Fiscalía, en el octubre del año 2020, concurrió un equipo CEP hasta la 61 Comisaría, Pablo Silva Pizarro, lugar en el que permanecía incautado un Station Wagon marca Great Wall modelo M4, color naranja, por un procedimiento, vehículo que ya se encontraba sin su placa patente. Aquel día concurrió acompañado de la sargento Elisa Pillampel y del cabo Vázquez. Se constituyeron el día 5 de octubre a las 19 horas, y se procedió a fijar fotográficamente el vehículo en el exterior de la unidad. Para poder identificar este vehículo existen dos elementos, uno que es la serie de chasis y la otra la serie de motor. Se efectuó una revisión del vehículo logrando establecer que la serie de chasis había sido eliminada y en su lugar se había adosado artesanalmente un trozo metálico con una serie identificatoria, la cual carecía de toda originalidad, ya que la serie de chasis son de 17 caracteres y esta era de 18, lo cual era muy visible de que era falsa. Esta serie se encuentra bajo el asiento del acompañante. Posteriormente fijaron la serie de motor, la cual se asociaba a un vehículo que no tenía encargo policial y la patente era la KRHC98. Respecto al motor, el motor fue consultado también a la base de datos que maneja Carabinero finalidad de poder establecer si era el vehículo JLBC 75, además, se logró establecer que en sus ventanas estaba grabada la patente que estaba con encargo por robo y había sido cubierta con un ácido imitando la placa patente KRHC-98. El motor, fue fijado fotográficamente. Los pernos no se apreciaban que hayan sido removidos, por lo que se estableció que el vehículo completo era el que tenía encargo de robo. Posteriormente se confeccionó el informe, el cual fue remitido a la Fiscalía.

EXHIBE OTROS MEDIOS DE PRUEBA, cinco fotografías, set 3, y responde: Fotografía 1: En esa fotografía hay dos imágenes, una es una vista frontal izquierda y la otra una vista posterior costado derecho, con cuya finalidad es poder mostrar el estado del vehículo al momento en que se perdió. Un vehículo Great Vall, M4 color naranja, cobre. Fotografía 2: En esa imagen se aprecia el vehículo y muestra el travesano, que es la parte delantera del asiento del acompañante, en

donde están los pernos y permite que no se mueva ese asiento. En ese lugar el fabricante estampa la serie identificatoria hecha así. Y la imagen que está abajo es la serie completa, donde se aprecia que hay 18 caracteres en vez de 17. La placa que estaba instalada, adosada lo fue a ese travesaño, fue adosada con soldadura, artesanalmente. Fotografía número 3. Claro, esa es una imagen donde se detalla la misma zona del chasis, el travesaño. Hay dos imágenes en esta fotografía y se aprecia un extremo y el otro extremo donde fue soldada la placa. Aquí lo que se tuvo que hacerse es una revisión, porque como la serie era falsa, no se puede aplicar revenidos químicos y ahí no hay ninguna otra manera de poder establecer la identidad por esa serie que no sea por el motor, ya que es falsa. Fotografía 4: Esas son tres imágenes de la serie del motor. Ese es el compartimiento del motor. Es una imagen que muestra la zona en donde está la serie de motores, que es visible. La primera imagen se ve al detalle, que está grabada completa la serie del motor. Esa serie de motor es original, no tenía intervenciones. En esa segunda **imagen se aprecia que está grabada la placa patente que portaba el vehículo, pero al verla era visible que estaba con los típicos puntos que conocemos todos con los que se graban las patentes, eran visibles tres letras y dos números, que era la L, la B, la C.** Tres letras y dos números detrás de la placa patente que quiso grabarse. Era coincidente con los caracteres de la placa patente que tenía encargo por robo.

Agrega, respecto a una foto que se le exhibe nuevamente, la fotografía número 4 de los otros medios de prueba de la Fiscalía, en cuanto resultaba visible en la fotografía tres letras y dos números detrás de la patente original; precisa, en los vidrios, en todos los vidrios estaban grabados con la placa patente. Tenía una cinta, y dentro de esa cinta se hizo el espacio de cada letra de la patente cuando fue ubicada, que era la KRHC98, y dentro de esa serie, como había sido grabado con cinta y había un espacio, el espacio en donde no se grabó permitió que se vieran los puntos que eran de la patente que estaba grabada anteriormente, que era la original, y dentro de eso se podían ver, era visible, por eso que hay una imagen, ahora lo que pasa es que está en blanco y negro y no acompaña la imagen. Se notaba la placa patente, se notaba que había una placa patente que no era la que estaba a la vista, era otra. Y era ostensible, es uno de los primeros antecedentes que uno hace cuando fiscaliza un vehículo, cualquier carabinero, contracta la placa patente que porta con los elementos que están visibles en él.

DECIMOCUARTO: Que, la prueba pericial ha permitido dar por acreditado que el vehículo placa patente JLBC 75, sustraído en un delito de robo con intimidación o violencia a doña Priscilla Quilodrán Bocaz, circulaba el 02 de septiembre de 2020, por las calles de la comuna de La Florida, con las placas patentes KRCH-98 las que no le correspondían y que además eran falsas como también toda la documentación del móvil. Asimismo, el número de chasis se encontraba adulterado conteniendo un numero más del que por norma debe tener, esto es, todos los números de chasis de vehículo cuentan con 17 dígitos y en este caso, mediante una placa que se le había incorporado contaba, en este caso, con 18 dígitos.

DECIMOQUINTO: Que, el elemento subjetivo que exige la norma penal, esto es, conducir a sabiendas, se encuentra acreditada con la declaración de carabineros, que no fue desvirtuada por la prueba de descargo en tanto cuanto mientras carabineros constataba que la documentación entregada por el acusado se correspondiera a los antecedentes de móvil, esto es, en sus números de chasis y motor el acusado se da a la fuga del lugar de la fiscalización, dejando el vehículo en dicho lugar, continuando Carabineros con la inspección e ingresando la placa patente al SEBV.

Asimismo, la circunstancia de que la placa patente que se encontraba grabada en los vidrios del móvil se encontrara remarcada con la placa patente falsa, lo que era visible a simple vista, resulta un indicio suficiente que unido al hecho de que el acusado se dio a la fuga cuando se dio cuenta de que carabineros constataba la disconformidad entre los documentos por él entregados y los números que daban cuenta el chasis y motor, de que Martínez Torres sabía que la placa patente que portaba Station Wagon marca Great Wall modelo M4, eran falsas y de igual manera optó por conducirlo.

DECIMOSEXTO: Que, la participación criminal del acusado Martínez Torres, en el delito de receptación de vehículo y en el delito de conducción, a sabiendas, de vehículo motorizado con placa patente falsa, se acreditó con los dichos de los funcionarios aprehensores, quienes dieron cuenta de que al momento de la fiscalización es él quien le exhibe su cédula de identidad y hace entrega de la documentación del vehículo e incluso cuando se le consulta por su licencia de conducir les señaló no tener y si bien la defensa presentó prueba de descargo intentando acreditar que el acusado no se encontraba en esos momentos en dicho

vehículo, ésta no reunió el estándar probatorio suficiente para desvirtuar los dichos de los funcionarios policiales como tampoco estructurar aquella duda más allá de la duda razonable que impida encontrar culpable a Martínez Torres de los delitos que se han tenido por acreditado, en consecuencia, se probó su responsabilidad criminal en ambos delitos, en calidad de autor, conforme lo previene el artículo 15 Nº 1 del Código Penal.

DECIMOSEPTIMO: Que, en la audiencia de debate contemplada en el artículo 343 del Código Procesal Penal el Ministerio Público, a fin de acreditar que no le beneficia su irreproachable conducta anterior, incorporó, mediante lectura resumida, extracto de filiación y antecedentes de Abel Zacarías Martínez Torres, del que consta: Condena del Tercer Juzgado de Garantía de Santiago. Causa RIT 4147 / 2018. Delito de receptación en grado de consumado. Resolución de 10 de diciembre de 2018. Condenado a una multa de una unidad tributaria mensual y a 541 días de presidio menor en su grado medio. Una segunda condena: Causa RIT 8620, año 2020, del 14 Juzgado de Garantía de Santiago. Condena como autor del delito de receptación de especies. Resolución de 17 de febrero del 2021, a una multa de un tercio de unidad tributaria mensual y a 120 días de presidio menor en su grado mínimo.

Incorpora, además, copia de la sentencia recaída en la causa RIT 4147 - 2018, de fecha 10 de diciembre del 2018. En su parte resolutive señala que, se condena don Abel Zacarías Martínez Torres, 19.3845.9, a una pena de 541 días de presidio menor en su grado medio, multa de una unidad tributaria mensual y accesoria de suspensión de oficio de cargo público durante el tiempo de la condena como autor del delito de receptación consumado 456 bis A, inciso tercero, del Código Penal. Hecho ocurrido el 20 de junio del 2018 en la comuna de Recoleta. Y, certificado de ejecutoria, firmado por jefe de la unidad de causas del referido tribunal, que señala que la sentencia referida, de 10 de diciembre del 2018, en ese RIT se encuentra firme y ejecutada respecto de Don Abel Zacarías Martínez Torres con fecha 17 de diciembre 2018.

Perjudica al acusado, en este caso, la reincidencia específica y concurriendo dicha agravante específica en el caso concreto respecto del delito de receptación de vehículos motorizados, solicita las siguientes penas: por la receptación de vehículos motorizados, 8 años de presidio mayor en su grado mínimo y la multa de 20 unidades tributarias mensuales y por el delito de

conducción de vehículo motorizado previsto en el artículo 192 letra E de la ley 18.290 , cuatro años de presidio menor de un su grado máximo y multa de 10 unidades tributarias mensuales y la prohibición de obtener licencia por dos años.

A su turno, la defensa solicitó, respecto al delito de receptación, que concurriendo una sola agravante y no habiendo habilitación legal para subir al presidio mayor en su grado mínimo, sino que solamente queda en presidio menor en su grado máximo, una pena de cuatro años de presidio menor en su grado máximo. Respecto de la pena de multa, un tercio de la unidad tributaria mensual atendido lo dispuesto en los artículos 49, 70 del Código Penal y 600 del Código Orgánico de Tribunales. Su representado se encuentra privado de libertad, se presume pobre, carece de los bienes necesarios para poder satisfacer la pena pecuniaria que el Ministerio Público solicita.

Respecto a la falsificación de patente, no concurriendo agravante alguna solicita que en definitiva se fije la penalidad en 541 días y solicita que se reproduzcan sus argumentos por economía procesal. Respecto a la solicitud de la pena de la multa, que también pidió un tercio de unidad tributaria mensual en relación con lo dispuesto en los artículos 49, 70 y 600 del Código Orgánico de Tribunales.

Solicita como petición principal, no obstante, las alegaciones que preceden, que se aplique el artículo 75 del Código Penal. Entiende la defensa que aquí se encuentra ante un concurso ideal, considerando lo dispuesto en el artículo 75, estima que hay un solo hecho que constituye dos o más delitos, en este caso la conducción, es el hecho que da lugar tanto a la receptación de vehículos motorizados como hacerlo con patentes falsificadas. Desde esa perspectiva solicita que solo se imponga la pena del delito más grave de acuerdo con el inciso final del artículo 75, esto es la pena de receptación. Y en subsidio pide que, en definitiva, respecto a la falsificación de placas patentes, la conducción, se imponga la pena de 541 y un tercio de unidad de tributaria mensual. Sin costas por haber sido defendido por la Defensoría Penal Pública. Respecto a las accesorias, no hace alegaciones.

El **persecutor**, dado el traslado respecto al concurso señaló que son dos hechos distintos en lo esencial, dando cuenta que la distinción se da porque uno es un vehículo robado y el otro es una cuestión falsa, una placa patente falsa, que de hecho afecta a bienes jurídicos distintos.

DECIMO OCTAVO: Que, no se hará lugar a las alegaciones hechas por la defensa en cuanto se estaría al frente de un concurso ideal (ya sea propio o impropio) , esto es, que un solo hecho constituya dos o más delitos o cuando uno de ellos sea el medio necesario para cometer el otro, en ese caso, no se dan ninguna de las dos hipótesis desde que, no puede estimarse que un solo hecho constituye dos delitos, hay dos hechos diferentes y que se subsumen perfectamente en un delito de receptación y en un delito de conducción de vehículo motorizado con placa patente falsa y este último en ningún caso puede ser considerado el medio para cometer el delito de receptación ya que este último requiere para su existencia un delito base y el delito de conducción con placa patente falsa no resulta ser tal, es solo un delito diferente.

DECIMO NOVENO: Que, el acusado es responsable, en calidad de autor, de un delito de receptación, sancionado con una pena de presidio menor en su grado máximo.

Que, este tribunal acoge la agravante invocada por el ministerio público la que se acreditó con su extracto de filiación y copia de la sentencia, constando en el último documento que los hechos, por los cuales fue condenado por un delito de receptación, lo fueron el 20 de junio del 2018, por lo que a la fecha del delito que se le ha encontrado culpable en el día de hoy (2 de septiembre de 2020), no se encontraba prescrita.

Que, Habiéndose acogido la agravante prevista en el artículo 12 N°16 del Código Penal, debe estarse, primeramente, para la determinación de la pena lo previsto en el artículo 456 bis A, inciso quinto, tanto cuanto en casos de reiteración o reincidencia en la receptación de los objetos señalados en el inciso tercero, se aplicará la pena privativa de libertad, aumentada en un grado.

Que, en consecuencia, la pena base a imponer es la de presidio mayor en su grado mínimo y multa equivalente al valor de la tasación fiscal del vehículo y, encontrándose el delito en grado de consumado el Tribunal al imponer la pena debe tener presente, además, las reglas previstas en el artículo 449 del Código Penal y, habiéndose acogido una agravante el tribunal para determinar la pena deberá estarse a lo dispuesto en la regla segunda.

Que, ya habiéndose considerado la agravante para aumentar la pena conforme lo dispone el artículo 456 bis A, inciso quinto, del Código Penal, la pena a imponer, en virtud del principio non bis in ídem no excluirá el minimum del que

consta la pena prevista para el delito al delito de receptación, como lo prescribe la regla segunda del artículo 449 del mismo cuerpo legal ya citado, operando en este caso la regla de especialidad.

Respecto, a la multa si bien es cierto la multa a imponer es la de la tasación fiscal y no la multa en UTM que la norma establece para las otras especies objetos del delito de receptación, esto es, como cosas que forman parte de redes de suministro de servicios públicos o domiciliarios, tales como electricidad, gas, agua, alcantarillado, colectores de aguas lluvia o telefonía, se estará a lo solicitado por el persecutor toda vez que es inferior a la tasación fiscal mas, facultados por el artículo 70 del Código Penal estos sentenciadores, la rebajarán a CINCO UTM, teniendo en consideración para ello que deberá cumplir su condena privado de libertad y en consecuencia su caudal económico no le permitirá responder por una pena de multa de una mayor cuantía.

Además, es responsable en calidad de autor, del delito previsto en el artículo 192 letra e) de la Ley de Tránsito, sancionado con una pena de presidio menor en su grado medio a máximo, con mas la suspensión de la licencia de conductor o inhabilidad para obtenerla, hasta por 5 años y multa de 50 a 100 UTM.

Que, no concurriendo atenuantes ni agravantes, estos juzgadores al imponer y pudiendo recorrer toda su extensión lo harán en su tramo menos riguroso, esto es, a una pena de 541 días de presidio menor en su grado mínimo y con los mismos fundamentos señalados precedentemente le impondrá una multa de CINCO UTM.

Además, al ahora condenado Martínez Torres, se le inhabilita por el término de 2 años para obtener licencia de conducir.

Y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1°, 295; 297; 298, y siguientes, 340; 341; 342; 343; 344; y 348 del Código Procesal Penal, 1, 12 N°16, 15 N°1, 29, 30, 49, 70 y 456 bis A del Código Penal, Ley del Tránsito y Ley 18.216 modificada, se declara:

I.- Que se condena a ABEL ZACARIAS MARTINEZ TORRES ya individualizado, a la pena de **CINCO AÑOS Y UN DIA DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MINIMO** y multa de **CINCO UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, con más las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, como autor de un delito de Receptación de vehículo

motorizado, previsto y sancionado en el artículo 456 bis A inciso 3° del Código Penal, en grado consumado, cometido el día 2 de septiembre de 2020, en la comuna de La Florida.

II.- Que se **condena** a **ABEL ZACARIAS MARTINEZ TORRES** ya individualizado, a la pena de **QUINIENTOS CUARENTA Y UN DIA** de presidio menor en su grado medio y multa de **CINCO UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, con más las accesorias de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena y la inhabilidad por el término de dos (02) años para obtener licencia de conducir, como autor de un delito de conducción con placa patente falsa, en grado consumado, cometido el día 2 de septiembre de 2020, en la comuna de La Florida.

III.- Que, no dándose los requisitos previstos en la Ley 18.216, no se sustituye al ahora sentenciado **Martínez Torres** las penas privativas de libertad impuestas por alguna de las penas sustitutivas que contempla dicha ley.

IV.-Que, el sentenciado **Martínez Torres** comenzará a cumplir sus penas a contar desde el 12 de abril de 2022, fecha desde la que ha permanecido ininterrumpidamente privado de libertad, según consta del auto de apertura, principiando por la más grave, esto es, la más alta en la escala gradual respectiva.

V.- Que, además y en conformidad a lo prevenido en el artículo 17 de la Ley 19.970, ejecutoriada que sea esta sentencia, procédase a la incorporación de las huellas genéticas del sentenciado Martínez Torres, en el registro de condenados, si dichas huellas hubiesen sido determinadas durante el procedimiento criminal o, en su defecto, disponiéndose la correspondiente toma de muestras biológicas necesarias para dicho fin.

VI. - De conformidad con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 17 de la ley N°18.556, ofíciase al Servicio Electoral, remitiéndose copia autorizada de la presente sentencia y su certificado de ejecutoria.

VII.-Que, no se condena en costas al acusado por encontrarse defendido por la defensoría penal pública y como deberá cumplir sus penas privado de libertad se le presume pobre.

Que, la magistrado Guerrero fue de parecer de no condenar a la pena de multa que lleva asociada el delito de receptación por cuanto la multa a imponer es la de la tasación fiscal y no la multa en UTM que la norma establece para las otras especies objetos del delito de receptación como cosas que forman parte de redes de suministro de servicios públicos o domiciliarios, tales como electricidad, gas,

agua, alcantarillado, colectores de aguas lluvia o telefonía, y no habiéndose acreditado por el persecutor la tasación fiscal del vehículo no procede imponerle una pena de multa, que no se encuentra establecida para el delito de receptación de vehículo motorizado por el que ha sido condenado.

Una vez ejecutoriado el presente fallo, remítanse los antecedentes al Juez de Garantía competente, para los efectos del cumplimiento de esta sentencia.

Redactada por doña Colomba Guerrero Rosen y la disidencia por su autora.

RUC 2000986929-9

RIT 213-2023

PRONUNCIADA POR LA SALA DE ESTE SEPTIMO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, INTEGRADA POR LOS MAGISTRADOS INGRID DROGUETT TORRES, HECTOR PLAZA VASQUEZ y COLOMBA GUERRERO ROSEN.